

BRIDGE TO GOLD 計劃細則

BRIDGE TO GOLD：國際計劃細則
參加計劃無需訂購商品或付費。

計劃內容：

「BRIDGE TO GOLD」是由Young Living精油有限公司（「Young Living」），位於1538 W.Sandalwood Rd, Lehi, UT，及其位於南非、澳洲、加拿大、哥倫比亞、哥斯達黎加、厄瓜多爾、歐洲、香港（澳門）、印尼、日本、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、菲律賓、新加坡、南韓、台灣的當地子公司所贊助；附錄A提供哪一間當地子公司是為經銷商（定義如下）贊助單位的詳細資訊。將於2020年4月1日（「計劃開始日期」）推出「BRIDGE TO GOLD」計劃。「BRIDGE TO GOLD」額外提供經銷商（如Young Living銷售獎勵計劃中所定義）一次性的，來達成與維持在Young Living銷售獎勵計劃中的領袖級別。經銷商在所要求的時間內，達成指定級別，即可獲得獎勵與表揚。

「BRIDGE TO GOLD」為額外的獎勵，設計目的為激發與獎勵績效優良的經銷商。鼓勵所有經銷商會員參加本計劃，本計劃並未取代原本提供給Young Living經銷商的其他資格或獎勵方案，包括Young Living銷售獎勵計劃所提供的獎勵及回饋。

資格：

「BRIDGE TO GOLD」開放給表現良好、於全球（或在經銷商會員的司法管轄區、國家或居住省為法定成年人）2020年3月31日前年滿18歲、且主要帳單地址（列於經銷商帳戶中）位於美國、南非、澳洲、加拿大、哥倫比亞、哥斯達黎加、厄瓜多爾、歐洲、香港（澳門）、印尼、日本、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、菲律賓、新加坡、南韓、台灣；截至2020年4月1日，現為銀級、截至2020年4月1日，從未達成金級或更高級別、沒有兩組下線，每組達1,000 OGV（高於達成銀級需有的2組下線），合計總組織銷售業績（OGV）達22,500的Young Living活躍經銷商。本計劃將不適用於不得轉售市場（NFR）的所有會員。本規定若遭法律禁止則無效。表現良好的經銷商是指遵守Young Living《會員協議書》及《政策與程序》的所有條款。

計劃規則：

經銷商必須在計劃開始日期6個月內，或首次達成銀級（「達標期間」）完成以下要求：

1. 在他們的銷售組織中，新增2條下線，每組須有1,000 OGV（除達成銀級既有要求的2條下線之外），以及
2. 達到22,500 OGV

每位經銷商的達標期間自該員首次達成銀級的次月1號開始，或自計劃開始日期起，以較晚者為準，並在第6個月最後1天的晚上11時59分結束。（例如：2020年4月1日至2020年9月30日）。

獎勵：

經銷商達成以上要求，將有資格獲得Premiere Aroma精油套裝（價值約2,800美元），該套裝是由經銷商的贊助單位為「BRIDGE TO GOLD」所精心挑選。

取消與退款；不可抗力；

經銷商若在取得獎勵方案的獎賞資格後試圖取消訂單，將不會收到該訂單的退款。若獎勵的交付因下列任何事由而受阻，Young Living概不負責：缺貨、罷工、警戒、抵制、火災、水災、意外、戰爭（不論宣戰與否）、革命、暴動、叛亂、天災、政府行為（包括但不限於美國的任何機關部門，以及參加本促銷計劃的各國地方當局）、敵對方宣戰、汽油或其他燃料或重要產品短缺或定量配給、無法取得原料或勞工、或其他超出Young Living合理控制範圍之事由。

許可：

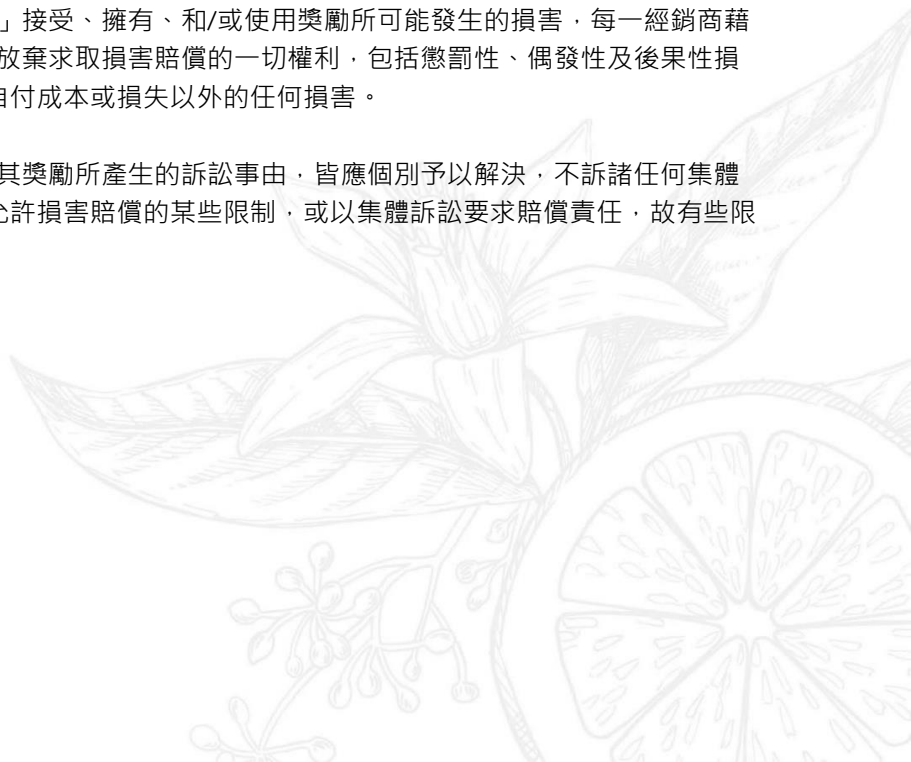
參加「BRIDGE TO GOLD」及接受獎勵與/或獎賞，經銷商同意Young Living或任何相關單位得於任何媒體的宣傳廣告中使用其姓名、地址（居住國、城市）、語音、對於「BRIDGE TO GOLD」及Young Living的陳述、照片或肖像，不需進一步補償、通知、或取得許可，且沒有地域或時間限制，惟法律禁止的情況除外。

責任限制：

若在頒發獎勵時的實際價值與本官方規則或任何促銷相關材料所示之零售價值間存有差額，Young Living不負責補足差額，而得獎者亦無權收取差額。若「BRIDGE TO GOLD」所使用的資料有任何不準確之處，或是訂單處理過程有任何技術或人為疏失，Young Living及其關係企業、子公司、母公司概不負責，包括「BRIDGE TO GOLD」可能使用任何不準確的資訊、硬體、軟體或病毒所造成的技術故障，或是訂單資訊不完整、延遲、或錯誤。凡是因電腦病毒或技術障礙等因素而影響「BRIDGE TO GOLD」的公平、安全、及管理，因而損及「BRIDGE TO GOLD」的公平適當運作，Young Living得在單獨裁量下終止、修訂、或變更。Young Living保留自行裁決之權利，當Young Living認為經銷商試圖竊改或損害「BRIDGE TO GOLD」的管理、安全、或公平時，得在其單獨裁量下，對行為不符合運動家精神或是意圖威脅或騷擾他人之經銷商，取消該經銷商資格。

對於因參加「BRIDGE TO GOLD」接受、擁有、和/或使用獎勵所可能發生的損害，每一經銷商藉由參加「BRIDGE TO GOLD」，放棄求取損害賠償的一切權利，包括懲罰性、偶發性及後果性損害賠償、律師費、以及除了實際自付成本或損失以外的任何損害。

凡是因「BRIDGE TO GOLD」或其獎勵所產生的訴訟事由，皆應個別予以解決，不訴諸任何集體訴訟形式。某些司法轄區可能不允許損害賠償的某些限制，或以集體訴訟要求賠償責任，故有些限制條件可能不適用於您。



其他規則及條款：

除非在頒獎時即拒絕領獎，否則每位領獎人需自行負擔其獎勵的所有適用稅金，不論是否使用獎勵與否。若情況適用，領獎人的所得稅申報書上將列出已領獎賞的公平市價（例如：美國1099-MISC表格，或加拿大T4A表格）。若在超出Young Living控制範圍下，獎勵內容發生變更，或若基於任何理由，無法取得全部或部分獎勵，Young Living概不負責，並保留權利，得在Young Living單獨裁量下，以等值或價值更高的獎項替代。獎勵不得轉讓給第三方。非現金獎勵不得折換現金。接受獎勵領獎人即同意，凡是因頒發、接受、擁有、或使用獎勵或其任何部份所導致的任何受傷、損害、或損失，Young Living皆不必負責。

關於所有規則的解釋及資格的認定，Young Living將是最終仲裁者，且其裁定將是最終裁定。若情況適用，任何資格津貼皆將列入領獎人年度1099表格所得稅申報書的所得中（或您市場中的其它適用稅務表格）。領獎人將負責支付Young Living所頒發津貼之一切稅金。「BRIDGE TO GOLD」在法律禁止地區為無效。所有參加及取得資格的經銷商，其總積分皆將受到查核或確認。

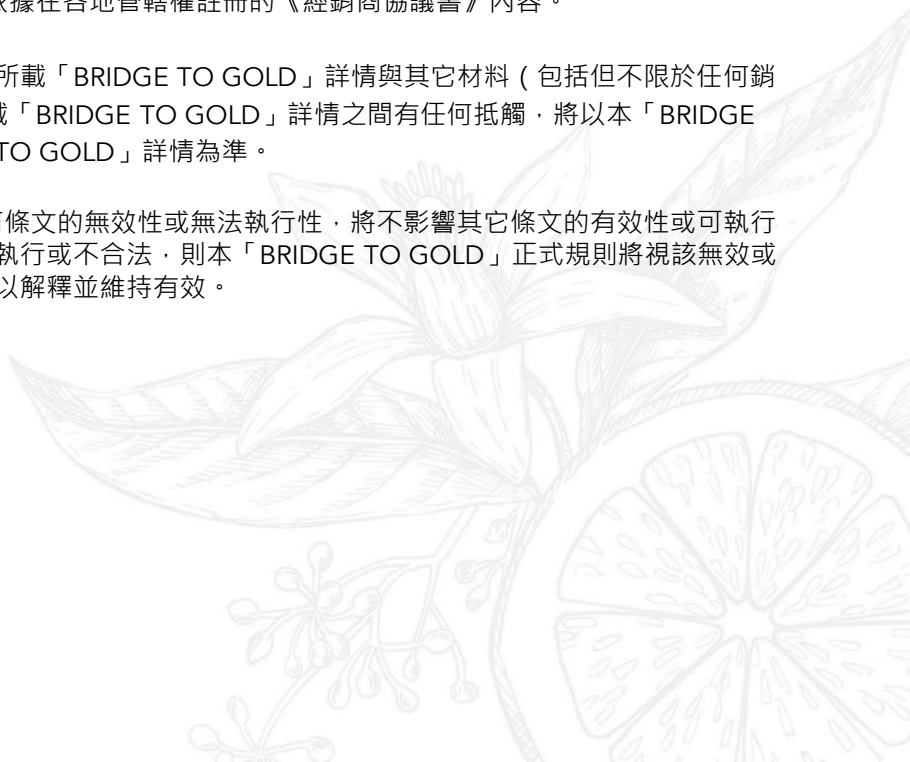
參加「BRIDGE TO GOLD」，經銷商：(i) 承認其符合本「BRIDGE TO GOLD」細則，包括所有資格規定；(ii) 保證在「BRIDGE TO GOLD」中所提供的資料皆屬實；以及(iii) 同意受Young Living的裁定所約束，且對於「BRIDGE TO GOLD」的所有相關事項，Young Living的裁定將是最終裁定且具約束力。若經銷商不遵守本「BRIDGE TO GOLD」細則及Young Living《政策與程序》，將遭取消資格。

Young Living保留權利，得在其單獨裁量下，可於任何時間、發出或不發出通知，以任何事由或不具事由，隨時取消、變更、或暫停「BRIDGE TO GOLD」，包括詐欺行為、技術故障、病毒、程式錯誤、或任何其他破壞「BRIDGE TO GOLD」的管理、安全、或完善。

「BRIDGE TO GOLD」受一切適用的聯邦、州、省、市法律所管轄。關於本「BRIDGE TO GOLD」細則的解釋、有效性、詮釋、可執行性等議題，或是參加者與Young Living在「BRIDGE TO GOLD」中的權利與義務等議題，皆受猶他州法律所管轄並據其解釋，適用於美國經銷商不援引衝突法律原則。所有位於美國的參加者皆同意猶他州、聯邦的管轄權，並同意以猶他州法院作為審判地。國際市場經銷商適用法律及審判地，將依據在各地管轄權註冊的《經銷商協議書》內容。

若本「BRIDGE TO GOLD」細則所載「BRIDGE TO GOLD」詳情與其它材料（包括但不限於任何銷售點、線上、或廣告印刷品）所載「BRIDGE TO GOLD」詳情之間有任何抵觸，將以本「BRIDGE TO GOLD」細則所述「BRIDGE TO GOLD」詳情為準。

本「BRIDGE TO GOLD」細則任何條文的無效性或無法執行性，將不影響其它條文的有效性或可執行性。若任何條文遭判定無效、無法執行或不合法，則本「BRIDGE TO GOLD」正式規則將視該無效或不合法的條文，為未曾納入本文予以解釋並維持有效。



附錄A

參加者同意並理解，本促銷計劃由他們居住國的法律實體所贊助，詳情如下。從促銷期間開始日期起，為每位參加人贊助本促銷計劃的法律實體，是由參加者的Young Living經銷商帳戶上的主要帳單地址決定。

截至促銷期間開始日， 參加者的主要居住國家	贊助單位	贊助單位地址
美國	Young Living Essential Oils, LC	1538 W. Sandalwood Dr., Lehi, UT 84043
加拿大	Young Living Canada ULC	Unit 142, 701-64 Avenue S.E.Calgary, Alberta T2H 2C3
墨西哥	Young Living Mexico SRL	Av. Paseo de la Reforma No. 243, Piso 9 Colonia Cuauhtémoc, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06500, Ciudad de Mexico
厄瓜多爾	Young Living Ecuador, CIA, LTDA	Avenida Las Monjas No. 115 Entre Circunvalación y Costanera Sur Urdesa Central Guayaquil, Ecuador
歐洲	Young Living (Europe) Ltd.	3rd Floor Building 11, Chiswick Park London W4 5YS UK Phone: +44-0-1480-710032 Fax + 44 (0) 2038573431
香港、澳門	Young Living Hong Kong Limited	20/F, Soundwill Plaza II Midtown, 1 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong
澳洲、紐西蘭	Young Living Essential Oils, Australasia Pty. Ltd.	Level 3 Building B, 3 Columbia Court Baulkham Hills 2153, Sydney, Australia
新加坡	Young Living Singapore Pte. Ltd.	Young Living Singapore Pte Ltd 111 Somerset Road, #05-06/07 TripleOne Somerset, Singapore 238164
馬來西亞	Young Living Malaysia Sdn Bhd	Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, Malaysia
日本	Young Living Japan Inc.	Shinjuku Sumitomo Bldg 32F 2-6-1 Nishishinjuku Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan 163-0232
台灣	Young Living Taiwan Inc, Taiwan Branch	8/F, Nos. 89, 89-1, 89-2 and 89-3 SongRen Road, XinYi District, Taipei City (TEL: 02-7747-4888; Fax: 0277474889)

印尼	PT Young Living Indonesia	Menara BCA Grand Indonesia, 45 floor, Jalan M.H. Thamrin No. 1, Jakarta Pusat, 10310, Indonesia
哥倫比亞	Young Living Colombia SAS	Avenida 19 105 – 53 Bogotá, Colombia
菲律賓	Young Living Philippines LLC, Philippines Branch	12th Floor, Twenty-Five Seven McKinley 25th Street corner 7th Avenue Bonifacio Global City
南韓	Young Living Korea Limited Company	Taehaeranro 419 Gangnam Finance Plaza 9F, Gangnam Gu, Seoul, Korea
南非	Young Living Africa (PTY) LTD	Clearwater Office Park, Building 6 Cnr of Christian de Wet and Mellenium Road Strubensvalley, Roodepoort Gauteng 1724
哥斯達黎加	Young Living Costa Rica S.R.L.	San Jose, Sabana Sur, Calle 62 A, Avenida 12, edificio Abdin Segunda planta.

